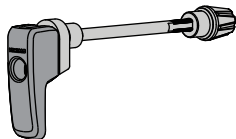


# YAKIMA

## Universal QR Locking Skewer

**CONTENTS**  
**CONTENU**  
**CONTENIDO**

skewer (1x)  
axe (x 1)  
broqueta (1x)



**For general use**

**Usage général**

**Para uso general**

**1**

Remove knob.  
Retirer le bouton.  
Retire la perilla.

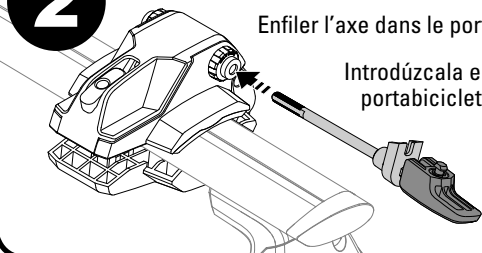


**2**

Insert into carrier.

Enfiler l'axe dans le porte-vélo.

Introdúzcala en el portabicicleta.

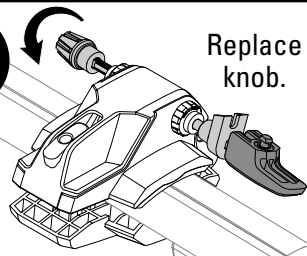


**3**

Replace knob.

Remette le bouton en place.

Vuelva a instalar la perilla.



Now you're ready to load your bike onto your carrier. Follow the instructions that came with your carrier.

On peut maintenant charger le vélo sur le porte-vélo. Pour ce faire, suivre les instructions qui accompagne le porte-vélo.

Ahora todo está listo para cargar la bicicleta en el portabicicleta. Siga las instrucciones que vienen con el portabicicleta.

## For Yakima HighSpeed • Avec le HighSpeed de Yakima • Para HighSpeed de Yakima

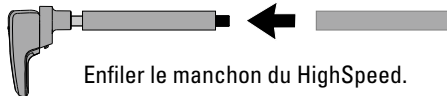
1

Remove knob.  
Retirer le bouton.  
Retire la perilla.



2

Install sleeve from HighSpeed.



Enfiler le manchon du HighSpeed.  
Instale el manguito del HighSpeed.

3

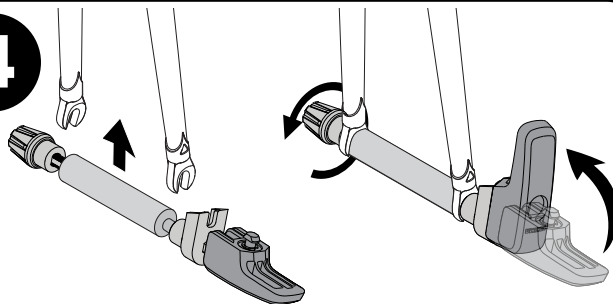
Replace knob leaving room for your forks.

Remettre le bouton en place, en gardant de la place pour la fourche.

Vuelva a instalar la perilla dejando suficiente espacio para la horquilla.



4



Remove your front wheel. Install the Skewer with sleeve. **Adjust skewer until cam lever closes tightly.**

Enlever la roue avant. Poser l'axe avec son manchon. **Régler l'axe de manière que le levier se rabatte fermement.**

Retire la rueda delantera. Instale la broqueta con el manguito. **Ajuste la broqueta hasta que la palanca quede apretada firmemente.**

Now you're ready to load your bike onto your carrier. Follow the instructions that came with your carrier.

On peut maintenant charger le vélo sur le porte-vélo. Pour ce faire, suivre les instructions qui accompagnent le porte-vélo.

Ahora todo está listo para cargar la bicicleta en el portabicicleta. Para hacerlo, siga las instrucciones que vienen con el portabicicleta.